ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DEL SEÑORIO DE VIZCAYA
BIZKAIA JAURERRIKO ABOKATUEN BAZKUN OHORETSUA
BILBAO

CONSEJO VASCO DE LA ABOGACIA — LEGELARIEN EUSKAL KONTSEILUA

Bilbao, 1 de diciembre de 2015

Estimado/a compañero/a:

Por la presente os informamos que como consecuencia de la transposición de la Directivas 2012/13/UE y 2013/48/UE del Parlamento Europeo, relativas al derecho a la información en los procesos penales, al derecho a la asistencia de Letrado en los procesos penales y en los procedimientos relativos a la orden de detención europea, y sobre el derecho a que se informe a un tercero en el momento de la privación de libertad y a comunicarse con terceros y con autoridades consulares durante la privación de libertad, el Consejo Vasco de la Abogacía ha requerido a las Autoridades y Organismos competentes a fin de que **se adopten las medidas necesarias para garantizar la plena eficacia de tales derechos en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco**.

En este sentido, las Leyes Orgánicas 5/2015, de 27 de Abril (BOE nº 101) , y 13/2015, de 5 de octubre (BOE nº 239), de modificación de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, modifican la regulación del derecho de defensa, reconociéndose de forma clara y precisa que toda persona a la que se atribuya la comisión de un acto punible tendrá derecho a ejercitar su derecho de defensa, fijándose como marco temporal para el ejercicio de este derecho desde la atribución del hecho punible investigado hasta la extinción de la pena. Siendo contenido esencial del derecho de defensa, entre otros, el derecho a examinar las actuaciones con la debida antelación y en todo caso, con anterioridad a que se le tome declaración, así como a entrevistarse en privado y comunicarse con el Letrado incluso antes de que se le reciba declaración ante la policía, el fiscal o la autoridad judicial, quien deberá estar presente en todas sus declaraciones así como en las diligencias de reconocimiento, careos y reconstrucción de hechos.

Recordaros por último que el profesional designado o en funciones de guardia de asistencia, debe acudir al centro de detención con la máxima premura y siempre dentro del plazo máximo de tres horas desde

Bilbo, 2015ko abenduak 1

Lankide estimatua:

Europako Parlamentuaren zuzentarau batzuen transposizioa dela eta -hain zuzen ere, 2012/13/UE eta 2013/48/UE izenekoak- Abokatutzaren Euskal Kontseiluak agintari eta erakunde eskumendunei eskatu die neurriak har ditzatela **zuzentarau horietan aurreikusitako eskubideak Euskal Autonomia Erkidegoaren esparruan eraginkorrak izan daitezen**. Jakingo duzuenez, zuzentarau horietan honen moduko gaiak agertzen dira: infomazio eskubidea prozesu penaletan; legelarien laguntza izateko eskubidea, bai prozesu penaletan, bai Europako atxilotze aginduen inguruan; askatasun-gabetzeaz hirugarren bati informatzeko eskubidea edo askatasun-gabetzeak irauten duen bitartean hirugarrenekin eta agintari kontsularrekin komunikazioak izateko eskubidea.

Horrenbestez, apirilaren 27ko 5/2015 (BOE, 101. zk.) eta urriaren 5eko 13/2015 (BOE, 239. zk.) lege organikoek defentsa-eskubidearen arauketa aldatzen dute, eta modu argi eta zehatzean aitortzen dute zigortzeko moduko egintza bat egitea leporatzen dieten pertsona guztiek defentsa-eskubidea egikaritzeko eskubidea izango dutela. Eskubide hori egikaritzeko tartea zigortzeko moduko egitatea egozten denetik zigorra iraungi arte izango da. Defentsa-eskubidearen funtsezko edukiak dira, besteak beste, jarduerak behar den besteko aurrerapenarekin aztertzeko eskubidea eta, edonola ere, adierazpena egin aurretik, eta baita legelariarekin pribatuan elkarrizketatzeko eta komunikatzeko eskubidea, poliziaren, fiskalaren edo agintari judizialaren aurrean adierazpena egin aurretik. Legelariak adierazpen guztietan egon behar du, baita azterketetan, aurrez aurreko eginbideetan eta gertaerak berritzean ere.

Azkenik, gogorarazi nahi dizuegu izendatutako legelariak edo laguntza-guardian dagoenak atxilotze-zentrora lehenbailehen joan beharko duela, betiere, enkargua jaso eta hurrengo hiru orduen barruan; bestela, abokatuen elkargoak ofiziozko txandako

la recepción del encargo, ya que en caso contrario el Colegio de Abogados está obligado a designar un nuevo abogado del turno de oficio que deberá comparecer dentro del referido plazo, sin perjuicio de la exigencia de la responsabilidad disciplinaria en que se haya podido incurrir. De ello resulta que no puede producirse ningún tipo de interrupción de las llamadas a los letrados durante las 24 horas del día.

Para una mayor información os adjuntamos el **Protocolo de actuación en asistencias a detenidos** aprobado por el Pleno del Consejo General de la Abogacía, en el que se detallan las pautas de actuación con anterioridad a la asistencia, durante la entrevista y una vez finalizada la declaración.

Sin otro particular, recibid un cordial saludo,

beste abokatu bat izendatuko du eta horrek aipatutako epean agertu beharko du; gainera, posible izango da elkargoak disziplina erantzukizuna eskatzea. Beraz, halakoetan abokatuek prest egon beharko dute eguneko 24 orduetan deiak jasotzeko.

Informazio gehiago izan dezazuen, **atxilotuei emandako laguntzan jarduteko protokoloa** erantsi dizuegu; testu hori Abokatutzaren Kontseilu Nagusiak onartu zuen, eta bertan jasotzen dira atxiloketaren aurreko, elkarrizketa bitarteko eta deklarazio osteko jarraibideak.

Besterik gabe, har ezazue agur bero bat.

CARLOS FUENTENEBRO
PRESIDENTE / LEHENDAKARIA